



SILABO

MATERIA: Griego III

CÓDIGO: GRIII4 -171

UNIDADES DE CREDITOS: 4

SEMINARIO EVANGÉLICO DE CARACAS

Griego III

CÓDIGO: GRIII4-171

UNIDADES DE CRÉDITO: 4

Descripción

La asignatura *Griego III* permitirá al estudiante del Seminario Evangélico de Caracas conocer elementos esenciales de la gramática y del vocabulario del griego neotestamentario (el koiné), repasando y aplicando lo aprendido en Griego II con el fin de hacer un buen análisis gramatical comprendiendo la relación entre cláusulas, oraciones y párrafos en el texto. Tal conocimiento se combinará con un estudio profundo de los trasfondos histórico-cultural y literario de pasajes neotestamentarios específicos para que el alumno pueda manejar sabiamente el koiné en el estudio y la enseñanza del Nuevo Testamento.

Propósito

Con la finalidad de poder estudiar el Nuevo Testamento en su idioma original, la asignatura, Griego III es la continuación de Griego II y tiene como propósito fundamental facilitarle al (la) estudiante elementos básicos de la sintaxis del griego neotestamentario (el koiné). Dado que la aplicación práctica del contenido del curso va a servirle en su tarea de exégesis, el (la) seminarista tendrá que saber utilizar, o el Nuevo Testamento Griego o algún interlineal, herramientas lingüísticas y diccionarios teológicos que tratan del griego neotestamentario. Así que, este curso también ofrece al alumno las herramientas que le servirán en su futuro estudio del texto del Nuevo Testamento.

La Biblia es la base de conocimiento y de acción de la persona que se quiere formar en el Seminario Evangélico de Caracas. Sea pastor, maestro, profesor o escritor, el líder cristiano tiene una responsabilidad delante de Dios de conocer su Palabra y presentar su mensaje con humildad, relevancia y sabiduría. El estudio de los idiomas bíblicos debe formar parte de un conocimiento global de la Biblia que incluye también el trasfondo histórico-cultural junto con su contexto literario y canónico.

Objetivos

Al finalizar el curso, los alumnos habrán adquirido capacidad de:

I. Área cognitiva:

- Repasar los elementos gramaticales de la oración griega, aplicando su conocimiento al pasaje estudiado
- Conocer diferentes estilos literarios de los diferentes escritores del Nuevo Testamento
- Conocer el proceso exegético para analizar pasajes del Nuevo Testamento griego
- Conocer los desafíos hermenéuticos de aplicar los resultados exegéticos a la vida contemporánea

II. Área de actitudes y valores

- Apreciar el Nuevo Testamento en su expresión original
- Ver la clase de manera positiva, apoyando a los demás durante el semestre

- Apreciar la importancia de llevar los estudios exegéticos desde el nivel académico hasta la iglesia local de forma relevante y transformadora.

III. Área de habilidades y destrezas

- Reconocer elementos clave para la traducción y/o interpretación de un pasaje neotestamentario
- Poder hacer diagramas de la sintaxis del pasaje estudiado
- Saber hacer diagramas de flujo (mapas de pensamiento) del texto bíblico
- Organizar los resultados exegéticos del estudio del pasaje, siguiendo la lógica del pasaje original
- Comunicar los resultados de su estudio de manera clara y relevante para el oyente/lector actual

Contenido programático

- El verbo (repaso de: los modos verbales; los tiempos verbales; las voces del verbo griego)
- El participio griego (repaso).
- Las oraciones condicionales.
- Conjunciones
- La oración
- El párrafo
- Diagramas/ mapas de sintaxis
- Diagramas de flujo (mapas de pensamiento)
- Otros elementos de la exégesis: contexto literario y trasfondo del libro bíblico y del pasaje específico
- Pasos hermenéuticos del texto griego a la congregación local.
- Pasajes a estudiar: I Juan 1:1-2:6; Juan 15:1-27; Marcos 1:1-20; 8:27-9:1; Col. 1:1-20; Mateo 6:5-34; Rom. 5:1-11

Estrategias didácticas

Griego III es una cátedra sumamente práctica donde se aplica y se profundiza lo aprendido en los primeros dos niveles del griego neotestamentario. Así que, la traducción y el análisis de pasajes representativos del Nuevo Testamento forman la base del trabajo semanal. Se estudia la sintaxis griega a la misma vez que el (la) seminarista vaya traduciendo y viendo ejemplos de ella en la misma Biblia. El tiempo en la clase permite compartir ideas, frustraciones y descubrimientos en el camino. El taller inicial sobre la gramática castellana en relación con la sintaxis griega orientará al (la) seminarista en cuanto a los elementos básicos de la oración compuesta. Para poder comprender bien la sintaxis griega y hacer la transición a una enseñanza o mensaje bíblico, él o ella aprenderá a hacer diagramas de sintaxis y flujo de pensamiento. Las lecturas suplementarias le ayudarán en este proceso.

En el transcurso del semestre cada seminarista enseñará a la clase sobre los trasfondos histórico-cultural y literario de uno de los pasajes de estudio. La síntesis final del trabajo semestral será la elaboración de un bosquejo exegético de un sermón o una enseñanza bíblica de uno de los pasajes estudiados. Al final del semestre, los alumnos compartirán sus bosquejos para evaluación y reflexión.

Estrategias de evaluación

Trabajo intersemestral	= 1 punto
13 traducciones críticas	= 13 puntos
Exposición sobre el trasfondo histórico-cultural/contexto literario	= 2 puntos
Bosquejo exegético final	= 3 puntos
Participación (se incluye el devocional)	= 1 punto
TOTAL	= 20 puntos

Cronograma

<i>Semana</i>	<i>Contenido</i>	<i>Actividades de Aprendizaje</i>	<i>Recursos Didácticos</i>
	TALLER: Repaso general de la gramática castellana (oraciones compuestas) Nota: se puede dar todo el contenido en un solo taller, dependiendo del grupo	Tarea: Entregar tarea intersemestral. Repaso: “ Morfosintaxis ” Universidad Católica Cecilio Acosta. [Gramática de la Lengua Española: Reglas y ejercicios. México: Larousse, 146-167] Material del Taller.	Pizarra. Prácticas. Trabajo Intersemestral “ Morfosintaxis ” Universidad Católica Cecilio Acosta. [Gramática de la Lengua Española: Reglas y ejercicios. México: Larousse, 146-167] Material del Taller.
	TALLER (cont.) Repaso general de la gramática castellana (oraciones compuestas) (Nota: se puede dar todo el contenido en un solo taller, dependiendo del grupo)	Repaso: “ Morfosintaxis ” Universidad Católica Cecilio Acosta. [Gramática de la Lengua Española: Reglas y ejercicios. México: Larousse, 155-167]	Pizarra. Prácticas. Trabajo Intersemestral “ Morfosintaxis ” Universidad Católica Cecilio Acosta. [Gramática de la Lengua Española: Reglas y ejercicios. México: Larousse, 146-167] Material del Taller.
1	Introducción al curso (sílabo). I Juan 1:1-10. Repaso: Modos verbales: el indicativo y el subjuntivo.	Tarea: traducción de I Juan 1:1-10.	Manuales de Estudio de Griego II y III. Sílabo. Pizarra. Prácticas.
2	Repaso: Oraciones condicionales. Trasfondo histórico-cultural y contexto literario: I Juan. ✓ <i>Pasaje bíblico:</i> I Juan 2:1-6.	Tarea: Entregar I Juan 2:1-6. Exposición: Trasfondo histórico-cultural y contexto literario: I Juan. Lectura: Hanna, 143-157 (párrafos 151, 152, 161, 161 a , 161b).	Manuales de Estudio de Griego II y III. Hanna, Roberto. <i>Sintaxis Exegética del Nuevo Testamento Griego.</i> El Paso, Mundo Hispano, 1997. Pizarra. Prácticas.
3	Diagramas de sintaxis. Trasfondo histórico-cultural y contexto literario: Juan. ✓ <i>Pasaje bíblico:</i> Juan 15:1-8 □	Tarea: Entregar Juan 15:1-8. Exposición: Trasfondo histórico-cultural y contexto literario: Juan. Lectura: Hanna, 146- 158 (párrafos 155, 159 , 159a y 159b, y 162.	Manual de Estudio de Griego II. Pizarra. Prácticas. Hanna, Roberto. <i>Sintaxis Exegética del Nuevo Testamento Griego.</i> El Paso, Mundo Hispano, 1997.
4	El párrafo: introducción. Diagrama de sintaxis. ✓ <i>Pasaje bíblico:</i> Juan 15:9-17	Tarea: Entregar Juan 15:9-17. Lectura: Hanna, 15-18 (párrafos 1, 2, 3, 4, 5, 6,7); Manual de Griego III: 63-65.	Manual de Estudio de Griego II. Pizarra, láminas. Hanna, Roberto. <i>Sintaxis Exegética del Nuevo Testamento Griego.</i> El Paso, Mundo

			Hispano,1997.
5	La oración. √ <i>Pasaje bíblico</i> : Juan 15:18-27	Tarea: Entregar Juan 15:18-27. Lectura: Hanna, 18-19 (párrafos 8,9 y 10); Manual de Griego III: 60,63-67.	Manual de Estudio de Griego II y III. Pizarra, láminas. Hanna, Roberto. <i>Sintaxis Exegética del Nuevo Testamento Griego.</i>
6	La oración (cont.)y el párrafo como unidad del pensamiento. Tránsito histórico-cultural y contexto literario: Marcos.	Exposición: Tránsito histórico-cultural y contexto literario: Marcos. Lectura: Hanna, 20-24 (párrafos 11 y 12, 13, 13a y 13b); Manual de Griego III : 61, 64-67	Manual de Estudio de Griego II y III. Pizarra, láminas. Hanna, Roberto. <i>Sintaxis Exegética del Nuevo Testamento Griego.</i>
7	El párrafo. √ <i>Pasaje bíblico</i> : Marcos 1:1-11.	Tarea: Entregar Marcos 1:1-11. Lectura: Hanna, 295-298a. Manual de Griego III: 62, 64-67.	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Manuales: Griego I, II, y III. Hanna, Roberto. <i>Sintaxis Exegética del Nuevo Testamento Griego.</i>
8	El párrafo: análisis. √ <i>Pasaje bíblico</i> : Marcos 1:12-20.	Tarea: Entregar Marcos 1:12-20. Lectura: Hanna, 298b-302a.	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Manuales: Griego I, II, y III. Hanna, Roberto. <i>Sintaxis Exegética del Nuevo Testamento Griego.</i>
9	El párrafo. Preparación de un mensaje/una enseñanza exegética; introducción. √ <i>Pasaje</i> : Marcos 8:31 -9:1	Tarea: Marcos 8:31 -9:1 Lectura: Hanna, 302b-306; Fee, 107-112. (Definición del pasaje del mensaje final y la identificación de los oyentes.)	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Manuales: Griego I, II, y III. Hanna, Roberto. <i>Sintaxis Exegética del Nuevo Testamento Griego.</i> Fee, Gordon D. <i>Exégesis del Nuevo Testamento.</i> Editorial Vida, Miami, 1992.
10	Tránsito histórico-cultural y contexto literario: Colosenses. √ <i>Pasaje bíblico</i> : Colosenses 1:1-8	Tarea: Colosenses 1:1-8. Exposición: Tránsito histórico-cultural y contexto literario: Colosenses.	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Manuales: Griego I, II, y III.
11	Diagramas de flujo de pensamiento. √ <i>Pasaje bíblico</i> : Col. 1:9-20 .	Tarea: Colosenses 1:9-20. Lectura: Fee,114-116 (2.2-2.5).	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Manuales: Griego Griego I, II, y III. Fee, Gordon D. <i>Exégesis del Nuevo Testamento.</i> Editorial Vida, Miami, 1992.
12	Preparación de un mensaje/una enseñanza exegética (cont.). Práctica de diagramas de flujo de pensamiento. Tránsito histórico-cultural y contexto literario: Mateo. √ <i>Pasaje bíblico</i> : Mateo 6:5-15	Tarea: Mateo 6:5-15 Exposición: Tránsito histórico-cultural y contexto literario: Mateo. Lectura: Fee, 116-121 (3-5.2).	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Manuales: Griego I, II, y III. Fee, Gordon D. <i>Exégesis del Nuevo Testamento.</i> Editorial Vida, Miami, 1992.

13	Aplicación: paso de la exégesis a la práctica. ☐ <i>✓Pasaje bíblico:</i> Mateo 6:16-24	Tarea: Mateo 6:16-24. Lectura: Fee, 121-122 (6-7).	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Manuales: Griego I, II, y III. Fee, Gordon D. <i>Exégesis del Nuevo Testamento</i> . Editorial Vida, Miami, 1992.
14	Identificar: puntos principales, propósito y reacción. <i>✓Pasaje:</i> Mateo 6:25-34	Tarea: Mateo 6:25-34. Lectura: Fee, 122-123 (8-8.3).	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Manuales: Griego I, II, y III. Fee, Gordon D. <i>Exégesis del Nuevo Testamento</i> . Editorial Vida, Miami, 1992.
15	Bosquejo para predicar/enseñar. Repaso del imperativo	Tarea: en la clase, presentación y reflexión sobre el trabajo exegético en proceso. Lectura: Fee, 123-124 (9-11); Hanna, 159-164 (párrafos 165, 166, 167, 168, 169).	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Manuales: Griego I, II, y III. Hanna, Roberto. <i>Sintaxis Exegética del Nuevo Testamento Griego</i> . Fee, Gordon D. <i>Exégesis del Nuevo Testamento</i> . Editorial Vida, Miami, 1992.
16	Trasfondo histórico-cultural y contexto literario: Romanos. <i>✓Pasaje bíblico:</i> Romanos 5:1-11	Tarea: Romanos 5:1-11. Exposición: Trasfondo histórico-cultural y contexto literario: Romanos.	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Manuales: Griego I, II, y III.
17	Presentación y discusión de los bosquejos. <i>✓Entrega del bosquejo.</i>	Presentación y discusión de los bosquejos. <i>✓Entrega del bosquejo.</i>	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Manuales: Griego I, II, y III.

Bibliografía

La Bibliografía en el Manual de Estudio de Griego III del SEC es más extensa. Para cuestiones de interpretación bíblica, libros sobre el contexto histórico-cultural y otros recursos, véase aquella bibliografía.

Gramática Griega

Dana, H. E. y Julius R. Mantey. *Gramática Griega del Nuevo Testamento*. El Paso, Casa Bautista de Publicaciones, 1984.

Foulkes, Irene. *El Griego del Nuevo Testamento*. 3 tomos. San José, Costa Rica, Editorial Caribe, 1973.

Hanna, Roberto. *Sintaxis Exegética del Nuevo Testamento*. El Paso, Mundo Hispano, 1997.

Hanna, Roberto. *Ayuda Gramatical para el Estudio del Nuevo Testamento Griego*. El Paso, Editorial Mundo Hispano, 1998.

Machen, J. Gresham. *Griego del Nuevo Testamento para Principiantes*. Grand Rapids, Editorial Vida, 2003.

Mounce, William D. *Basics of Biblical Greek*. 2da edición. Grand Rapids, Zondervan, 2003.
 ----- *A Graded Reader of Biblical Greek*. Grand Rapids, Zondervan, 1996.

Penagos, Luis, S. J. *Gramática Griega*. Santeander, Editorial Sal Terrae, 1972. (Nota: se trata de la griega clásica.)

Sendek, Elizabeth de y Henry de Jesús Perinián. *Griego para Sancho*. Medellín: Fundación Universitaria Seminario Bíblico de Colombia, 2007.

Vine, W.E. *Aprenda el Griego del Nuevo Testamento*. Miami, Editorial Caribe, 1999.

Wallace, Daniel B. y Daniel S. Steffen. *Gramática Griega: Sintaxis del Nuevo Testamento*. 2da ed. {Wallace, Daniel B. *Greek Grammar Beyond the Basics*. Grand Rapids: Zondervan, 1996.} Miami: Editorial Vida, 2015.

Biblias

Aland, Kurt y otros, editores. *The Greek New Testament*. 4a ed. Stuttgart, Deutsche Bibelgesellschaft, 1993.

Aland, Kurt y otros, editores. *Nestle-Aland: Novum Testamentum*. 27a ed. Stuttgart, Deutsche Bibelgesellschaft, 1993.

Aland Kurt, ed. *Synopsis Quattor Evangeliorum*. edición 14a. Stuttgart: German Bible Society, 1990.

Benoit, P., M. E. Boismard, J.L. Malillos. *Sinopsis de los Cuatro Evangelios con Paralelos de los Apócrifos y de los Padres*. 3ra edición. Bilbao, Desclée de Brouwer, 1987.

La Cueva, Francisco. *Nuevo Testamento Interlineal*. Barcelona, CLIE, 1984.

Novum Testamentum Graece. Nestle-Aland. edición 28a. Stuttgart, German Bible Society, 2012

The Greek New Testament. 5ª ed. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2014.
 (Rev. Institute for New Testament Textual Research).

Sobre el Nuevo Testamento griego

Barclay, William. *Palabras Griegas del Nuevo Testamento*. El Paso, Casa Bautista, 1972.

Burton, Ernest De Witt. *Syntax of the Moods and Tenses in New Testament Greek*.
 Grand Rapids, Kregel Publications, 1976.

Coenen, Lothar y otros. *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento*. Salamanca, Ediciones Sígueme, 1990.

Fee, Gordon D. *Exégesis del Nuevo Testamento*. Editorial Vida, Miami, 1992.

Hanna, Roberto. *Ayuda Gramatical para el Estudio del Nuevo Testamento Griego*.
 El Paso, Editorial Mundo Hispano, 1998.

Robertson, Archibald Thomas. *Imágenes Verbales en el Nuevo Testamento*. Barcelona, CLIE, 1989.

Stegenga, J. y Alfred Tuggy. *La Concordancia Analítica Greco-Española del Nuevo Testamento Greco-Español*. Barcelona, CLIE, 1987.

Tamez L., Elsa e Irene W. de Foulkes. *Diccionario Conciso Griego-Español del Nuevo Testamento*. Sociedades Bíblicas Unidas, 1978.

Vine, W. E. *Diccionario Expositivo de Palabras del Nuevo Testamento*. 4 tomos. Barcelona, CLIE, 1984.

Vocabulario Griego del Nuevo Testamento. 2da ed. Salamanca, Ediciones Sígueme, 2001.

Internet (páginas consultadas 09-07-19)

<http://unbound.biola.edu/index.cfm?method=unbound.welcome&lang=spn>

<http://bibliaparalela.com>

<http://www.drshirley.org/fonts/download.html>

www.hermanosunidosencristo.org/griego.htm

<http://diccionariodelabiblia.blogspot.com/>

www.teknia.com

http://www.iglesiareformada.com/Machen_Ministro_Griego.html

<http://labibliaweb.com/>